Your Civil Rights

The Naugatuck Valley Council of Governments and the Valley Transit District (VTD) are committed to providing non-discriminatory service to ensure that no person is excluded from participation in, or denied the benefits of, or subjected to discrimination in the receipt of its services on the basis of race, color or national origin as protected by Title VI of the Civil Rights Act of 1964 ("Title VI").In addition to your right to file a complaint with the NVCOG or VTD, you have the right to file a Title VI complaint with the CTDOT, FTA, or the FHWA.

Sus Derechos Civiles

El Consejo de Gobiernos del Valle Naugatuck (NVCOG) y El Distrito de Transito (VTD) se comprometen a ofrecer un servicio anti-discriminatorio para asegurar que ninguna persona sea excluida de participar en, o denegar los beneficios, o someter a discriminación al recibir servicios en la base a raza, color o nacionalidad protegido por las disposiciones del Título VI de la Ley de Derechos Civiles de 1964 ("Título VI")Usted tiene derecho a presentar una denuncia de Titulo VI con el NVCOG o VTD o presentar una denuncia deTitulo VI con el CTDOT, o FTA, o FHWA.

Twoje Prawa Obywatelskie

Rada rządów, znany jako Naugatuck Valley Council of Governments (NVCOG), i powiat tranzytu, znany jako Valley Transit District (VTD), są zobowiązani do zapewnienia niedyskryminacyjnego obsługę, aby zapewnić, że żadna osoba nie zostanie wykluczony z udziału, lub zaprzeczyć korzyści lub poddana dyskryminacji w otrzymaniu jej usług na rasę, kolor skóry czy pochodzenie narodowe chronione ustawowo Title VI Civil Rights Act z 1964 roku ("Title VI"). Oprócz prawie do złożenia skargi do NVCOG lub VTD, masz prawo złożyć skargę Title VI z CTDOT, FTA, FHWA.

File Title VI Complaints / Presentar Quejas del Título VI / Zgłaszać Skargi Tytułu VI

- **NVCOG Office of Civil Rights -** 21 West Main Street, 6th Fl, Waterbury, Connecticut 06702
- **CT Department of Transportation -** Attention: Title VI Coordinator, 2800 Berlin Turnpike, Newington, CT 06131
- **Federal Transit Administration -** Attention: Title VI Program Coordinator, East Building, 5th Floor – TCR, 1200 New Jersey Ave., SE Washington, DC 20590
- **Federal Highway Administration -** Attention: Title VI Program Coordinator, 1200 New Jersey Avenue, SE, Suite E81-105 Washington, DC 20590

If you need any language assistance or printed materials in another language please contact the Civil Rights Officer at dblanchard@nvcogct.gov or by phone at 203-757-0535.